

**D Elektrische Zahnbürste EZ 2734**

Legen Sie die Batterien ein (2x 1,5 V, AA, nicht im Lieferumfang enthalten). Geben Sie ggf. Zahncreme auf die Bürsten und schalten Sie das Gerät ein. Führen Sie den Bürstenkopf sorgfältig von Zahn zu Zahn. Die Bürste sollte sowohl dem Zahnfleischrand als auch den Zahnzwischenräumen folgen. Festes Andrücken ist nicht nötig. Zur Reinigung ziehen Sie den Bürstenkopf (an der farblichen Markierung) ab. Bitte keine Reinigungsmittel verwenden. 24 Monate Garantie.

Ersatz-Zahnbürsten für Ihre elektrische Zahnbürste EZ 2734 können Sie unter folgender Telefon-Hotline bestellen: **0 2152-20 06-888**.

Dieses Gerät entspricht den einschlägigen CE-Richtlinien und ist nach den neuesten sicherheitstechnischen Vorschriften gebaut. Technische Änderungen vorbehalten!

**NL Elektrische tandenborstel EZ 2734**

Plaats de batterijen (2x 1,5 V, AA, niet bij levering inbegrepen). Druk tandpasta op de borstel en schakel het apparaat in. Beweeg uw borstelkop zorgvuldig van tand tot tand. De borstel dient zowel de tandvleesrand als ook de tandtussenruimten te volgen. U hoeft niet te drukken. Trek de borstel (aan de markering) uit het apparaat om hem te reinigen. Gebruik a.u.b. geen reinigingsmiddelen. 24 Maanden garantie.

Dit apparaat is in overeenstemming met de CE-richtlijnen t.a.v. ontstoring en lage volt-veiligheid en is geconstrueerd conform de allerlaatste veiligheidsvoorschriften.

**F Brosse à dents électrique EZ 2734**

Installez les piles (2 x 1,5 V, AA, non compris dans la livraison) dans l'appareil. Recouvrez éventuellement les brosses de pâte dentifrice puis mettez l'appareil en marche. Faites passer soigneusement la tête de la brosse sur chaque dent. La brosse doit suivre à la fois le bord des gencives et les espaces entre les dents. Il est inutile d'appuyer fermement. Retirez la tête de la brosse (au niveau de la marque de couleur) pour le nettoyage. N'utilisez en aucun cas de produit détergent. 24 mois de garantie.

Cet appareil satisfait aux directives CE pour l'antiparasitage et pour la sécurité basse tension et a été conçu selon les toutes récentes prescriptions techniques de sécurité. Sous réserve de modifications techniques.

**SOFT WHITE CLEAN**

**Schnell oszillierender Bürstenkopf**

**Soft-Touch Ein-/Aus-schalter**

**Rutschfeste Griffflächen**

**Zubehör: Bürsten-aufsatz**

**cic CATRONIC®**

**EZ 2734 Elektrische Zahnbürste**  
 Elektrische tandenborstel • Brosse à dents électrique • Spazzolino da denti elettrico • Cabillero de dientes eléctrico • toothbrush • Elektrická zubní kartáček • Elektronska četka za zube • Elektronska četka za zube

**SOFT WHITE CLEAN**

**Schnell oszillierender Bürstenkopf**

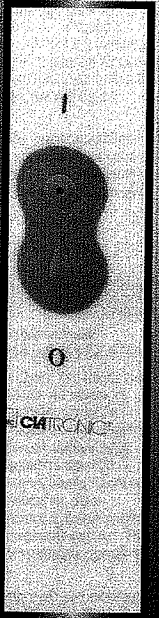
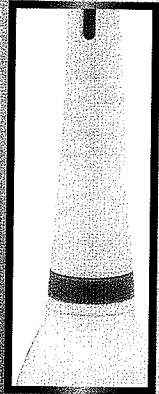
zur gründlichen Reinigung und Plaque-entfernung auch in den Zahnzwischenräumen

**Bürsten-aufsatz**

für komfortables, schonendes Reinigen

**Soft-Touch Ein-/Aus-schalter**

sicherer Halt durch rutschfeste Griffflächen



**4 006160 715002**

**271 500**

© 2002 Cic, alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Tutti i diritti sono riservati / Todos los derechos reservados / All rights reserved

**I Spazzolino da denti elettrico EZ 2734**

Inserire le batterie (2 batterie da 1,5 V, AA, non incluso nella fornitura). Se necessario applicare del dentifricio sulle spazzole e attivare l'apparecchio. Passare la testina dello spazzolino accuratamente da un dente all'altro. Le setole devono seguire sia il margine gengivale che lo spazio interdentale. Non è necessario esercitare pressione sullo spazzolino. Per pulire l'apparecchio, rimuovere la testina (in corrispondenza della marcatura colorata). A tale scopo si raccomanda di non utilizzare detergenti. Garanzia di 24 mesi.

Questo apparecchio corrisponde alle norme CE per i disturbi radio e la sicurezza contro le correnti a basso voltaggio ed è stato costruito in base alle più recenti norme tecniche di sicurezza. Con riserva di apportare modifiche tecniche.

**GB Electric toothbrush EZ 2734**

Insert the batteries (2x 1.5 V, AA, not supplied). Put toothpaste onto the brushes if necessary and turn the device on. Move the head of the brush carefully from tooth to tooth. The brush should follow both the edge of the gums and the spaces between the teeth. It is not necessary to press the toothbrush firmly against the teeth. To clean the toothbrush, please pull off the brush head (the coloured marking). Please do not use any cleansing agents. 24 months guarantee.

This appliance conforms with the CE directives for radio interference suppression and low-voltage safety and has been built to meet current safety requirements. Subject to technical changes without prior notice!

**H EZ 2734 Elektromos fogkefe**

Helyezze be az elemeket (2 db 1,5 V, AA, nem hozzá adott tartozék). Tetszés szerint nyomjon fogkrémet a kefére, és kapcsolja be a készüléket. Vezesse a kefefejet gondosan fogról fogra! Az a jó, ha a kefe végig követi az íny szélét és a fogak közötti réseket is. Nem szükséges a keféet erősen rányomni. A tisztításhoz húzza le a kefefejet (a színes jelölésnél). Ne használjon tisztítószert. 24 havi garancia.

Ez a berendezés megfelel a CE-nek és lett gyártva a biztonság legmodernebb irányelvei szerint. Megjegyezzük az esetleges műszaki változásokat!

**E Capillo dental eléctrico EZ 2734**

Introduzca las baterías (2 x 1,5 V, AA, no está incluido en el suministro). Dado el caso eche crema de los dientes sobre los cepillos y conecte el aparato. Dirija la cabeza del cepillo cuidadosamente de diente a diente. El cepillo debe pasar por el filo de la encía como por el espacio entre los dientes. No necesita presionar mucho. Para la limpieza retire la cabeza del cepillo (por la marcación de color). Por favor no utilice detergentes. 24 meses de garantía.

Este aparato responde a las directivas de CE para la supresión de interferencias y la seguridad de baja tensión y ha sido construido según las últimas prescripciones de seguridad técnica. No reservamos el derecho de efectuar modificaciones técnicas.

**PL Elektryczna szczoteczka do zębów EZ 2734**

Proszę włożyć baterie (2x 1,5 V, AA, nie objęte dostawą). W razie potrzeby proszę nałożyć na szczoteczkę pastę do zębów a następnie włączyć urządzenie. Proszę dokładnie prowadzić szczoteczkę od zęba do zęba. Główna szczoteczki powinna zarówno masować krawędź dziąsła jak i czyścić przestrzeń między zębami. Nie ma potrzeby mocnego przyciskania szczoteczki. W celu oczyszczenia szczoteczki proszę zdjąć główkę szczoteczki (przy kolorowym pierścieniu). Proszę nie stosować żadnych środków czyszczących. 24- miesięczna gwarancja.

Niniejsze urządzenie odpowiada normom CE sieci tradio-telewizyjnej i bezpieczeństwa niskonapięciowego oraz zbudowane jest według najnowszej techniki bezpieczeństwa pracy. Zastrzega się prawo do zmian technicznych! Importer: CTC Clatronic Sp. z o.o., ul. Grudzińska 51, 45-470 Opole

**RO Periută electrică de dinți EZ 2734**

Introduceți bateriile (2 x 1,5 V, AA, nu este inclus în cantitatea de livrat). Dacă doriți, puneți pastă de dinți pe periută și porniți aparatul. Pimbați periuta cu grijă de la un dinte la celălalt. Periuta trebuie să ajungă atât la marginea gingiilor cât și în spațiile dintre dinți. Nu este nevoie să apăsați tare. Pentru curățare, scoateți capul periutei trăgând de la marcajul colorat. Nu folosiți substanțe de curățare. Garanție 24 luni.

Aparatul acesta este corespunzător cu directivele-CE respective și este fabricat după indicațiile de siguranță cele mai noi! Schimbări tehnice sînt rezervate!

**P Escova de lavar dentes eléctrica EZ 2734**

Introduza as pilhas (2 x 1,5 V, AA, não incluído/a). Se desejar, ponha pasta dentífrica nas escovas e ligue o aparelho. Passe cuidadosamente a extremidade da escova dente a dente. Deverá passar a escova tanto nas gengivas assim como entre os dentes. Não é necessário exercer pressão. Para limpar, retire a cabeça da escova (na marcação colorida). Não utilizar quaisquer detergentes. 24 meses de garantia.

Este aparelho obedece às normas da CE para eliminação de interferências e segurança de baixa tensão e foi fabricado de acordo com os regulamentos mais recentes da técnica de segurança. Reserva-se o direito de alterações!

**CZ Elektrický zubní kartáček EZ 2734**

Vložte baterie (2x 1,5 V, AA, není součástí dodávky). Na kartáček naneste zubní pastu a přístroj zapněte. Ved'te hlavici kartáčku pečlivě od zuby k zuby. Kartáček by měl sledovat jak okraj dásně, tak mezizubní prostory. Není nutné kartáček přitlačovat na zuby. Pro čištění kartáčku stáhněte jeho hlavici (viz barevné značení). Nepoužívejte žádné čisticí prostředky. Záruka 24 měsíců.

Tento přístroj odpovídá směrnicím Evropské společnosti pro odrušení a nízkovoltovou bezpečnost a je sestaven podle nejnovějších předpisů bezpečnostní techniky. Vyhrazueme si technické změny!

**RUS Электрическая зубная щётка EZ 2734**

Вставьте батарейки (2 шт. по 1,5 В, тип АА, в комплект поставки не входит). Нанесите зубную пасту на щетку и включите ее. С тщательностью ведите головку зубной щетки от зуба к зубу. Головка должна следовать контуру десен и щелям между зубами. Сильно давить нет необходимости. Для очистки снимите головку зубной щетки (отделяется около цветной метки). Не применяйте никаких моющих средств. Гарантия 24 месяца.

Этот прибор соответствует директивам CE по искрозащите и технике безопасности для низковольтных приборов; он сконструирован в соответствии с новейшими предписаниями по технике безопасности. Мы оставляем за собой право на технические изменения!